



ООН-Хабитат

Совет управляющих Программы
Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам

Distr.: General
6 March 2007

Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Найроби, 16-20 апреля 2007 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Среднесрочный стратегический и институциональный
план для ООН-Хабитат на период 2008–2013 годов

**Среднесрочный стратегический и институциональный план
для ООН-Хабитат на период 2008–2013 годов**

Добавление

**Среднесрочный стратегический и институциональный план:
дополнительный доклад**

I. Введение

A. Проблема

1. Города переживают быстрый рост, более быстрый, чем когда-либо в истории человечества. В 1950 году в городах жила треть всего населения мира. Сегодня в больших и малых городах живет половина всего мирового населения. Предполагается, что к 2050 году эта доля возрастет до двух третей, или 6 млрд. человек. Масштаб и темпы такого роста порождают беспрецедентные социальные, политические, культурные и экологические проблемы, которые предстоит решать мировому сообществу.

2. Урбанизация – мощная сила, стимулирующая экономический рост, социально-политическое развитие и научно-технический прогресс. Однако при неэффективном управлении урбанизация может порождать социальную изоляцию и нищету, а также приводить к неконтролируемому разрастанию городов, загрязнению и нерациональному потреблению земельных, водных и других природных ресурсов, что ускоряет процесс ухудшения состояния окружающей среды и проявления отрицательных последствий изменения климата.

3. В течение следующих двух десятилетий 95 процентов роста численности городского населения будет приходиться на города, расположенные в развивающихся странах. Недавние исследования показывают, что во многих развивающихся странах темпы роста городов практически совпадают с темпами образования трущоб. Трущобы являются наиболее заметным проявлением городской нищеты, свидетельствуя о том, что отраслевые меры и учреждения

* HSP/GC/21/1.

оказываются неспособными удовлетворить базовые потребности людей. Сегодня в трущобах и неблагополучных районах проживает 1 млрд. человек.

4. Принятие целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществляемый в настоящее время процесс реформирования Организации Объединенных Наций привлекли внимание к назревшей необходимости действовать в целях ликвидации городской нищеты и охраны окружающей среды.

5. Срочно необходима новая система воззрений. Цель устойчивой урбанизации заключается в развитии пригодных для жилья, продуктивных и неразделительных малых и больших городов и деревень. Она охватывает взаимоотношения между всеми населенными пунктами и как процесс направлена на неразделительный и экологически устойчивый рост, ориентированный на нужды людей и достижение социальной гармонии, экономической жизнеспособности и экологической устойчивости.

6. С каждым месяцем появляется новый город размером с Ханой, Мадрид или Порту-Алегри. Окно возможности для достижения устойчивой урбанизации быстро закрывается. Действовать нужно прямо сейчас.

В. Мандат ООН-Хабитат

7. Основные задачи и сфера ответственности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) сформулированы в Повестке дня Хабитат, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в Стамбуле, Турция, в 1996 году. Впоследствии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций возложила на ООН-Хабитат полную ответственность за обеспечение согласованного осуществления Повестки дня Хабитат¹. Повестка дня Хабитат предусматривает две главные цели: надлежащее жилье для всех и устойчивое развитие населенных пунктов в условиях урбанизации. Этот мандат был подтвержден в цели № 7 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, направленной на обеспечение экологической устойчивости. Целевой показатель 10 цели № 7 предусматривает сокращение вдвое к 2015 году доли людей, не имеющих постоянного доступа к чистой питьевой воде и услугам в области санитарии. Целевой показатель 11 предусматривает существенное улучшение к 2020 году условий жизни по меньшей мере 100 миллионов жителей трущоб. Затем этот мандат был подтвержден в рамках инициативы ООН-Хабитат и Всемирного банка "Города без трущоб". В Йоханнесбургском плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года было также подчеркнuto, что жилье должно быть одним из приоритетных направлений деятельности наряду с водой и санитарными условиями, здравоохранением, сельским хозяйством и биологическим разнообразием. Этот вопрос получил развитие в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, где в пункте 56 (m) было сказано о необходимости уделять первоочередное внимание мерам по предупреждению возникновения трущоб и благоустройству трущоб и стимулировать оказание поддержки Фонду для Хабитат и населенных пунктов и его Фонду благоустройства трущоб.

¹ См. резолюцию A/RES/56/206 Генеральной Ассамблеи "Укрепление мандата и статуса Комиссии по населенным пунктам и статуса, роли и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)", Нью-Йорк, 26 февраля 2002 года.

II. Стратегический подход

Вставка I

Видение

Устойчивая урбанизация на основе Повестки дня Хабитат: надлежащее жилье для всех и устойчивое развитие населенных пунктов.

Программное заявление

Содействовать созданию к 2013 году необходимых условий для осуществления согласованных международных и национальных мер по обеспечению более устойчивого характера урбанизации, включая меры, призванные остановить рост трущоб и подготовить почвы для последующего сокращения и обращения вспять тенденции к увеличению числа жителей трущоб по всему миру.

Стратегические цели

- Мобилизация, в рамках выполнения своей катализирующей роли и используя свои возможности по организации встреч и совещаний, сети партнеров Хабитат для реализации общего видения устойчивой урбанизации;
- разработка и содействие применению норм в области устойчивого и гармоничного развития городов, обеспечения жильем, улучшения условий жизни в трущобах и предотвращения их образования, а также сокращения масштабов нищеты;
- улучшение знаний о вопросах, касающихся развития городов, и о стратегиях развития, а также их понимания во всем мире; участие в мониторинге и распространении наилучших видов практики в области успешного осуществления Повестки дня Хабитат и соответствующих целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- наращивание потенциала правительств, местных органов власти и других партнеров Повестки дня Хабитат на основе технического сотрудничества и профессиональной подготовки;
- разработка новаторских механизмов финансирования жилья и городских услуг и инфраструктуры в интересах бедных слоев населения и содействие повышению их качества силами организаций по вопросам развития и инвесторов.

Институциональные цели

- Развитие и согласование организационно-финансовой структуры для выработки сбалансированной нормативно-оперативной программы действий по обеспечению развития населенных пунктов;
- непрерывное развитие потенциала ООН-Хабитат в области объединения усилий всех действующих лиц правительств, гражданского общества и частного сектора на основе укрепления партнерского взаимодействия в целях содействия обеспечению устойчивого развития городов;
- усилия с целью стать ведущим эталонным учреждением по вопросам глобальной исследовательской деятельности и мониторинга и распространения информации об устойчивой урбанизации и наилучших видов практики в этой области;
- усилия с целью стать форпостом политики, концепций и стратегий развития городов в интересах бедных слоев населения;
- усилия с целью получить признание в качестве центра передового опыта в области наращивания потенциала правительств, местных органов власти и партнеров Повестки дня Хабитат на основе технического сотрудничества, профессиональной подготовки и обучения;
- усилия с целью стать катализатором в деле разработки новаторских механизмов финансирования в целях обеспечения доступного жилья и базовой городской инфраструктуры и услуг, которые впоследствии могут использоваться в массовом порядке учреждениями с более обширной ресурсной базой на национальном и глобальном уровнях, например международными финансовыми учреждениями.

А. Истоки Среднесрочного стратегического и институционального плана: аргументы в пользу преобразований

8. В 2004 году Управление служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций провело всестороннюю оценку ООН-Хабитат, по итогам которой было рекомендовано более четко определить ее программные приоритеты и расширить ее базу финансирования.
9. В частности, в оценке говорилось следующее:

“С учетом очень широкого мандата и весьма ограниченных имеющихся в ее распоряжении ресурсов ООН-Хабитат следует определить ряд важнейших направлений в рамках своего мандата, на которых она могла бы сосредоточить свою деятельность и добиться большей отдачи в рамках утвержденной программы работы...”.
10. Впоследствии Совет управляющих ООН-Хабитат одобрил эти рекомендации на своей двадцатой сессии в мае 2005 года. Он призвал Директора-исполнителя:

“подготовить шестилетний среднесрочный стратегический и организационный план с четким указанием последствий для организационной структуры, финансовых и людских ресурсов Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, в том числе в глобальном и региональном масштабе и на уровне стран, с учетом более широкого процесса реформирования Организации Объединенных Наций...”.

В. Основные области

11. Для реализации своего общего видения и достижения стратегических целей ООН-Хабитат сосредоточит усилия на шести взаимодополняющих основных областях, в которых она обладает признанным сравнительным преимуществом (см. таблицу 1). Основная область 1 связана с глобальной ролью ООН-Хабитат в области нормотворчества и информационно-пропагандистской деятельности; области 2-5 отражают основные приоритетные направления деятельности организации; область 6 связана с внутриорганизационной целью в области управления на период, охватываемый Планом.
12. Для каждой из основных областей будет согласован комплекс задач и показатели достижения, отвечающие требованиям концепции СМАРТ (конкретные, поддающиеся количественной оценке, достижимые, актуальные и фиксированные по срокам). Будут собраны исходные данные и разработаны количественные и качественные меры, что позволит обеспечить надлежащую оценку качественного воздействия мероприятий и четко прослеживать связь с конкретными мерами, принимаемыми организацией. Сразу после двадцать первой сессии Совета управляющих будет разработан порядок определения конкретных целевых показателей, которые найдут отражение в двухгодичных стратегических рамках и бюджете по программе.

Таблица 1: Ключевые основные области, задачи и показатели достижения на период, охватываемый Планом

Ключевая основная область	Задача	Показатель достижения
1. Эффективная информационно-пропагандистская работа, мониторинг и партнерское взаимодействие	Содействие устойчивой урбанизации на основе подкрепленных данными исследований, диалога по программным вопросам, стратегического партнерского взаимодействия, глобальных кампаний, образования, коммуникации и обмена наилучшими видами практики.	<ul style="list-style-type: none"> a) Согласованное число стран, муниципальных образований и партнерских сетей участвуют в мониторинге ключевых тенденций в области урбанизации, включая городскую нищету и трущобы, а также в представлении и распространении информации о них; b) возросшее число стратегических партнерских сетей, объединяющих национальные правительства и местные органы власти, парламентариев, частный сектор и гражданское общество, включая объединения женщин и молодежи, участвуют в начинаниях, направленных на обеспечение устойчивой урбанизации; c) согласованное число стран включают или учитывают комплексные принципы урбанизации и вопросы, касающиеся нищеты в городах, в соответствующих национальных планах развития, стратегиях сокращения масштабов нищеты и документах Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; d) согласованное число наилучших видов практики воспроизводятся и применяются в более широком масштабе.
2. Содействие городскому планированию, управлению и руководству на основе участия	Укрепление потенциала национальных правительств, местных органов власти и других заинтересованных сторон в области обеспечения большей пригодности для жилья, продуктивности и неразделительного характера городов.	<ul style="list-style-type: none"> a) Согласованное число стран принимают законодательство и меры, призванные содействовать децентрализации бюджетных и политических полномочий на соответствующие уровни управления; b) согласованное число городов принимают меры и стратегии, направленные на уменьшение опасности стихийных бедствий, планирование и рациональное использование окружающей среды, а также снижение уровня преступности; c) согласованное число стран используют неразделительную и эффективную практику городского планирования и местного развития, учитывающую гендерную и возрастную специфику, как на центральном, так и на местном уровне управления; d) согласованное число больших и

Ключевая основная область	Задача	Показатель достижения
3. Содействие учету нужд бедноты в земельной и жилищной политике	Оказание содействия национальным правительствам и партнерам Повестки дня Хабитат в обеспечении учета нужд бедноты, а также гендерной и возрастной специфики в рамках жилищного хозяйства, землепользования и управления собственностью на основе осуществления стимулирующих мер и совершенствования нормативно-правовой базы.	<p>малых городов разрабатывают комплексные стратегии городского развития, включая вопросы землепользования.</p> <p>a) Согласованное число стран принимают эффективные стратегии в отношении жилья, землепользования и собственности с учетом нужд бедноты, а также гендерной и возрастной специфики и совершенствуют соответствующую нормативно-правовую базу;</p> <p>b) согласованное число стран принимают системы предоставления жилья, земли и собственности городской бедноте и населению, пострадавшему от кризисов, включая угрозы, связанные с изменением климата;</p> <p>c) согласованное число стран разрабатывают и применяют в районах, пострадавших от конфликтов и стихийных бедствий, устойчивые модели предоставления жилья и реконструкции с учетом гендерной специфики;</p> <p>d) согласованное число стран проводят правовые реформы в целях расширения земельных и имущественных прав женщин, в том числе прав, полученных в результате унаследования.</p>
4. Экологически обоснованная базовая городская инфраструктура и услуги	Расширение и обеспечение постоянного характера доступа к чистой питьевой воде, улучшенным санитарным условиям и усовершенствованным системам удаления отходов, экологически чистому энергоэффективному транспорту и технологиям электроснабжения в городских и пригородных районах с уделением надлежащего внимания малым городам-спутникам.	<p>a) Согласованное число стран и городов принимают усовершенствованные принципы управления инфраструктурой, предусматривающие участие местных органов власти и общин, а также уязвимых групп населения;</p> <p>b) согласованное число городских центров, включая города-спутники и малые города, применяют экологически чистые и энергосберегающие технологии в рамках создания и эксплуатации услуг и базовой инфраструктуры;</p> <p>c) согласованное число стран обеспечивают расширенный постоянный доступ городской бедноты к надлежащему снабжению чистой водой, улучшенным санитарным условиям и усовершенствованным системам удаления отходов;</p> <p>d) согласованное число городов имеют стратегии сведения к минимуму последствий изменения климата и борьбы с ними.</p>

Ключевая основная область	Задача	Показатель достижения
5. Укрепление систем финансирования населенных пунктов	Расширение доступа к финансированию жилья и инфраструктуры, особенно для городской бедноты, на основе новаторских механизмов финансирования и совершенствования институционального потенциала по привлечению вклада местных общин, местных органов власти, частного сектора, правительства и международных финансовых учреждений.	<ul style="list-style-type: none"> a) Согласованное число обитателей трущоб получают, благодаря эффективной организации, доступ к институциональному механизму жилищного кредитования; b) согласованное увеличение объема подающихся количественной оценке потоков официальной помощи в целях развития, направляемой на нужды жилья для бедных и градостроительства; c) согласованное число стран имеют ориентированные на нужды бедноты жилищные программы, финансовые учреждения и вспомогательные системы, находящиеся на национальном финансировании; d) согласованное число частных, региональных и международных финансовых учреждений и организаций гражданского общества инвестируют в новаторские проекты строительства жилья и инфраструктуры для бедных в городских районах; e) согласованное число стран увеличивают объем бюджетных ассигнований на цели развития городской инфраструктуры и жилищного строительства, ориентированных на нужды бедноты, включая передачу и другие формы оказания поддержки местным органам власти в целях совершенствования планирования, управления и оказания базовых услуг.
6. Совершенство управления	Повышение эффективности работы организации при помощи укрепления основанного на результатах управления, а также улучшения связи, развития навыков и материально-технической базы в целях совершенствования систем финансового, кадрового и информационного управления.	<ul style="list-style-type: none"> a) Эффективное управление, основанное на результатах, при помощи учета, на основе мониторинга и оценки, полученного опыта в ходе планирования программ и проектов; b) совершенствование управления знаниями и систем связи, а также внутриорганизационного взаимодействия; c) совершенствование стратегии мобилизации ресурсов в целях обеспечения предсказуемого привлечения основных средств в достаточном объеме, достижения баланса между ресурсами целевого и нецелевого характера и заключения многолетних рамочных соглашений о финансировании;

Ключевая основная область	Задача	Показатель достижения
		d) положительные независимые результаты проводящихся раз в два года обследований сотрудников; e) укрепление систем, потенциала и процедур финансового управления, включая меры по дальнейшему повышению уровня транспарентности и подотчетности.

III. Выполнение плана

A. Усовершенствованные нормативные и оперативные рамки

13. Учитывая масштаб проблемы и ограниченность имеющихся ресурсов, ООН-Хабитат разработает усовершенствованные нормативные и оперативные рамки, обеспечивающие комплексный подход к поддержке правительств и их партнеров по развитию в целях достижения более устойчивой урбанизации. Основные области 1-5, представленные выше в таблице 1, станут основой дальнейшего концептуального развития усовершенствованных рамок.

14. Усовершенствованные нормативные и оперативные рамки основаны на укреплении партнерства и стратегии создания сетей, а также комплексной программе действий на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

1. Партнерство и создание сетей

15. В соответствии с катализирующей ролью ООН-Хабитат будет разработан более систематический подход к партнерству и созданию сетей. Конечной целью является существенное увеличение числа партнеров и сетей, участвующих в поддержке повестки дня в области устойчивой урбанизации. Соответственно, подход к партнерству и созданию сетей будет актуализирован в усовершенствованных и оперативных рамках на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

16. В частности, будет укрепляться и расширяться партнерство с органами Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и партнерами по Повестке дня Хабитат в целях мониторинга, распространения и информационно-пропагандистской работы по вопросам урбанизации и городской нищеты, а также разработки руководящих принципов и средств разработки политики и создания потенциала. Общие цели и действия, способствующие устойчивой урбанизации, будут согласованы с конкретными группами партнеров по Повестке дня Хабитат. Например, на двадцать первой сессии Совета управляющих будет начато осуществление новой инициативы по деловому партнерству в целях устойчивой урбанизации.

17. Кроме того, в каждой из основных областей, имеющих существенное значение, ООН-Хабитат будет укреплять свои рабочие отношения с ключевыми профессиональными сетями. В основной области 2, например, ООН-Хабитат будет укреплять свои связи с ассоциациями городских и региональных планировщиков, а в основной области 3, уже устанавливаются тесные отношения с землемерами и профессиональными землеустроителями под эгидой Глобальной сети инструментария земельных взаимоотношений. Специалисты-юристы в области городского хозяйства и парламентарии являются дополнительными профессиональными группами, которые необходимо мобилизовать. Обсуждаемая ниже глобальная кампания за устойчивую урбанизацию станет важным средством для мобилизации этих сетей.

2. Глобальный подход

18. Действия глобального уровня будут сконцентрированы на мониторинге, информационно-пропагандистской работе и содействии дискуссии по нормативным вопросам с конечной целью мобилизации широкой базы поддержки устойчивой урбанизации. Действия на глобальном уровне будут включать:

a) проведение глобальной кампании за устойчивую урбанизацию, призванную стать основой политическо-пропагандистской работы на глобальном и региональном уровнях, и разработку нормативных инструментов для поддержки выполнения усовершенствованных

нормативных и оперативных рамках на глобальном, региональном, страновом и местном уровнях;

b) сотрудничество с международными финансовыми учреждениями в целях укрепления их глобальных и страновых стратегий путем включения в них повестки дня в области устойчивой урбанизации;

c) создание системы мониторинга задач в рамках Повестки дня Хабитат, которая даст возможность всем партнерам по Повестке дня Хабитат более скоординированным образом докладывать о ходе выполнения Повестки дня Хабитат;

d) укрепление отношений с гражданским обществом и другими партнерами путем обмена опытом и передовыми методами на глобальных совещаниях, таких как Всемирный форум по вопросам городов.

3. Региональный подход

19. Региональный подход будет включать деятельность по нормативным вопросам, информационно-пропагандистскую работу и управление знаниями. Проведение региональных совещаний на уровне министров будет способствовать дискуссии по ключевым нормативным вопросам, таким как децентрализация, и другим конкретным региональным и субрегиональным вопросам². ООН-Хабитат будет привлекать региональные банки развития и региональные экономические комиссии к участию в деятельности по повышению информированности о проблеме трущоб и содействию более устойчивой урбанизации. В рамках регионального подхода особое внимание будет уделяться примерам обмена передовыми методами и уроками, полученными на региональном и субрегиональном уровнях. Региональные доклады о состоянии городов, подготовленные вместе с партнерами могут предоставить важную информацию и стать инструментом информационно-пропагандистской работы в дополнение к докладу ООН-Хабитат о состоянии городов мира.

4. Подход на страновом уровне

20. Необходимость оказания более эффективной поддержки странам была выделена в качестве приоритета в Парижской декларации об эффективности помощи и в процессе реформирования Организации Объединенных Наций.

21. В свою очередь, усовершенствованные нормативные и оперативные рамки обеспечат страны возможностью проанализировать их соответствующие условия и тенденции урбанизации; оценить адекватность их политических, правовых и институциональных рамок; и определить приоритетные инициативы для достижения устойчивой урбанизации. Конечной целью является включение вопросов урбанизации в национальные стратегии развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

22. Усовершенствованные нормативные и оперативные рамки будут соответствовать приоритетам стран в различных контекстах развития и урбанизации, от стран со стабилизировавшимся процессом урбанизации до стран, где этот процесс протекает более быстро и хаотично, и стран, в которых этот процесс замедлился по причине природных катастроф или конфликтов.

23. Усовершенствованные нормативные и оперативные рамки будут выполняться на основе поэтапного развертывания в зависимости от потребностей стран, четких критериев участия и регулярных оценок. Они будут осуществляться градуированно, уровень участия будет определяться потенциалом ООН-Хабитат и /или способностью реагирования ее партнеров:

a) в случае отсутствия ООН-Хабитат (как Руководителя программ Хабитат, так и подразделения для проектов) ООН-Хабитат будет осуществлять координацию с одним ключевым министерством для распространения своих информационных материалов, политических документов и инструментов. В соответствии с процессом реформирования

² К ним относятся Африканская конференция министров по жилищному строительству и развитию городов, Африканская конференция министров о децентрализации, Азиатско-Тихоокеанская конференция министров по жилищному строительству и развитию городов и Генеральная ассамблея Совещания министров и органов высокого уровня по жилищному строительству и развитию городов Латинской Америки (МИНУРВИ)

Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат также предоставит страновым группам Организации Объединенных Наций и другим местным партнерам популяризаторские и информационные материалы по проблемам урбанизации. Будет оказываться поддержка партнерам по Повестке дня Хабитат, заинтересованным в осуществлении инициативной роли в привлечении внимания к вопросам урбанизации. В случае необходимости, будет активизирована деятельность национальных комитетов Хабитат, учрежденных на этапе подготовки к Конференции ООН по населенным пунктам (Хабитат II) в Стамбуле, Турция, в 1996 году. ООН-Хабитат будет отслеживать прогресс в странах и способствовать обмену опытом, накопленному в результате извлеченных уроков и передовыми методами;

b) в случае наличия руководителя программ Хабитат, представляющего ООН-Хабитат, он или она получают поддержку в работе с центральными министерствами и другими партнерами по Повестке дня Хабитат для актуализации вопросов урбанизации в национальных планах развития и стратегиях сокращения масштабов нищеты. Понадобится стратегия активной информационно-пропагандистской, информационной и коммуникационной деятельности для повышения информированности и мобилизации политической воли;

c) в странах с основательным полевым присутствием ООН-Хабитат и с хорошей информированностью о вопросах урбанизации цель будет заключаться в мобилизации партнеров по Повестке дня Хабитат для разработки всеобъемлющей программы системных реформ, которые позволят достичь масштабных позитивных результатов;

d) наконец, в случаях, когда ООН-Хабитат призвана оказывать содействие правительствам в реагировании на природные катастрофы или конфликты, инициация усовершенствованных нормативных и оперативных рамок будет осуществляться путем помощи и восстановления с учетом соображений устойчивости.

5. Подход на местном уровне

24. В системе ООН ООН-Хабитат обладает сравнительным преимуществом, заключающимся в работе с местными органами власти. Учреждение сыграло существенную роль в создании организации "Объединенные города и местные власти", которая является ключевым партнером на глобальном и региональном уровнях. Где необходимо, ООН-Хабитат будет предоставлять технические консультации и оказывать поддержку по созданию потенциала для политических и институциональных реформ в ключевых из основных областей. Такая поддержка может оказываться через местных партнеров, центры передового опыта или напрямую из ООН-Хабитат. Сопутствующая роль ООН-Хабитат будет заключаться в содействии установлению прочных рабочих отношений между партнерами по Повестке дня Хабитат, прежде всего общинами, гражданским обществом, частным сектором, местными органами власти и центральными правительствами для координации усилий по достижению целей в области устойчивой урбанизации.

В. Институциональная реформа

25. Координация деятельности учреждения, направленной на поддержку выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана будет иметь принципиальную важность для общего успеха Плана. Для этого, возможно, потребуются внесение определенных изменений в существующие системы, структуры и процедуры. Ключевые организационные компоненты Плана, разработанные с целью достижения высокого уровня управленческой работы, включают следующее:

1. Объединение и согласование с более широкой повесткой дня реформирования Организации Объединенных Наций

26. Институциональная реформа будет основана на приверженности ООН-Хабитат достижению масштабных итогов и результатов в соответствии с Парижской декларацией и итогом обсуждения реформы Организации Объединенных Наций. Кроме того, ООН-Хабитат будет согласовывать свои операции с передовыми методами, существующими в системе Организации Объединенных Наций в таких областях как отчетность, аудит, мониторинг и оценка.

2. Институциональные коррективы

27. С начала процесса реформирования ООН-Хабитат в 1998 году и ее преобразования в программу Генеральной Ассамблеи в 2002 году, Совет управляющих реструктурировал

учреждение, разделив его на четыре функциональные подпрограммы, которые будут сориентированы на шесть основных областей Среднесрочного стратегического и институционального плана. Возможно, будут осуществлены дальнейшие организационные коррективы для обеспечения слаженности усилий и скоординированности действий, направленных на достижение целей шести основных областей.

а) Штаб-квартира

28. Штаб-квартира ООН-Хабитат в Найроби будет играть ключевую и ведущую роль в реализации институциональной реформы и актуализации этой реформы во все операции на региональном и страновом уровнях.

29. Также, в случае необходимости, будет пересмотрена и скорректирована организация отделов, секций и подразделений в каждом из четырех отделений ООН-Хабитат для эффективного выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана.

б) Региональный уровень: обеспечение региональной поддержки и поддержки на страновом уровне

30. Региональные отделения несут главную ответственность за координацию поддержки ООН-Хабитат на страновом уровне и за содействие выполнению региональных элементов усовершенствованных нормативных и оперативных рамок.

31. Кроме того, ООН-Хабитат также обеспечивает функционирование информационной сети и отделений связи, которые будут играть ключевую роль в информационно-пропагандистской деятельности по вопросам устойчивой урбанизации. Необходимо укрепить роль этих отделений для обеспечения регулярного двустороннего потока информации, позволяющего привлечь глобальное внимание к региональным и местным вопросам и распространять на местном уровне новейшие средства, методы и подходы, разработанные на глобальном уровне и партнерами. До начала двадцать второй сессии Совета управляющих ООН-Хабитат в консультации с Комитетом постоянных представителей проведет дополнительный обзор своего регионального присутствия.

в) Страновой уровень: руководители программ Хабитат

32. Независимая оценка развертывания руководителей программ Хабитат, начавшаяся три года назад, пришла к заключению, что оно весьма преуспело в содействии достижению задач глобальной и нормативной Повестки дня Хабитат, в интегрировании вопросов урбанизации в политику национального развития, Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и стратегии сокращения масштабов нищеты, а также в поддержке оперативной деятельности на страновом уровне. В докладе, однако, была отмечена необходимость соблюдения географического баланса и обеспечения наличия адекватных ресурсов. Для укрепления операций на страновом уровне ООН-Хабитат:

а) обеспечит у всех руководителей программ Хабитат наличие солидных знаний в области устойчивой урбанизации и необходимого потенциала для оказания поддержки правительствам и другим партнерам на местном уровне, а также обеспечит им необходимую финансовую поддержку для выполнения их работы;

б) объединит руководителей программ Хабитат в страновые группы Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить включение вопросов устойчивого развития в работу этих групп. Руководители программ Хабитат будут выступать в качестве катализаторов выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана, прежде всего в целевых странах.

3. Структуры управления

33. Структуры управления ООН-Хабитат перечислены в резолюции Генеральной Ассамблеи 56/206 от 21 декабря 2001 года.

34. В процессе разработки директивных ориентиров для ООН-Хабитат Комитет постоянных представителей будет участвовать в улучшенном и непрерывном диалоге по политическим и любым возникающим вопросам. Секретариатом будут организованы регулярные брифинги, в особенности по деятельности на страновом уровне. Секретариат будет способствовать установлению регулярной связи между Комитетом и партнерами по Повестке дня Хабитат.

4. Управление, ориентированное на конкретные результаты

35. Среднесрочный стратегический и институциональный план внесет значительные усовершенствования в системы и средства управления для дальнейшего улучшения управления, ориентированного на конкретные результаты. В соответствии с проводимой реформой и усилиями по упорядочению деятельности всей системы Организации Объединенных Наций, они будут включать улучшение систем аудита, отчетности, мониторинга и оценки. Согласованность и взаимодополняемость программ позволят добиться улучшения взаимодействия и повысить результативность деятельности на глобальном и страновом уровне, а также будут способствовать повышению эффективности и снижению операционных издержек. Ключевой областью инноваций станет комплексная система планирования по программам, мониторинга, отчетности и оценки, учитывающая знания и уроки, накопленные в качестве коллективного опыта партнеров по повестке дня Хабитат и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

36. Управление знаниями, а также сбор информации и обмен ею, были признаны ключевыми факторами, способствующими формированию организации, накапливающей знания, и повышению согласованности и эффективности действий. В этих целях необходимо улучшение и согласование различных функций для более систематического включения знаний, полученных на местах самой ООН-Хабитат и партнерами, в обучающий цикл, охватывающий оценку, отчеты об извлеченных уроках, дискуссию по нормативным вопросам с точки зрения политических последствий, информационно-пропагандистскую деятельность в поддержку нормативного и оперативного подходов, а также производство и распространение новых информационных материалов и средств для повышения результативности деятельности. Для достижения этого важного результата понадобится отдельная внешняя консультативная оценка системы управления знаниями.

5. Управление людскими ресурсами

37. Более узкая направленность и организационные цели Среднесрочного стратегического и институционального плана, а также внедрение управления, ориентированного на конкретные результаты, потребует постепенного изменения управления людскими ресурсами в целях достижения высоких стандартов управления. В области развития людских ресурсов будут предприняты значительные усилия, включающие следующие конкретные меры:

a) оценка работы в масштабах всей организации и оценка потребностей в людских ресурсах в качестве основы для получения и закрепления профессиональных знаний, необходимых для полного выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана; была проведена предварительная оценка, представленная в предлагаемом штатном расписании (см. ниже таблицу 3);

b) обзор уровня профессиональных знаний в ООН-Хабитат и, в случае необходимости, перераспределение кадров, в соответствии с политикой мобильности персонала во всей системе Организации Объединенных Наций;

c) обучение на рабочем месте местных и набираемых на международной основе сотрудников для переориентирования их профессиональных навыков на основные области и области достижения конкретных результатов Среднесрочного стратегического и институционального плана;

d) обеспечение соответствия политики найма сотрудников основным областям и областям достижения конкретных результатов Среднесрочного стратегического и институционального плана, а также рассмотрение возможных вариантов единовременного расчета с персоналом в качестве составляющей этого процесса и в соответствии с политикой, проводимой во всей системе Организации Объединенных Наций.

C. Фонд для Хабитат и населенных пунктов: счет оборотных средств

38. ООН-Хабитат ведет свое происхождение от двух главных источников: преобразованной бывшей Комиссии Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и ее секретариата, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, учрежденного в 1978 году; и Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, учрежденного по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 1972 года.

39. Существующий фонд имеет два механизма оперативного финансирования:

a) в Фонд средств общего назначения (или счет средств общего назначения) поступают нецелевые добровольные взносы государств-членов и других доноров для финансирования основной информационно-пропагандистской деятельности и деятельности в рамках рабочей программы ООН-Хабитат;

b) в Фонд средств специального назначения (или счет средств специального назначения) поступают целевые добровольные взносы на конкретные цели или проекты, такие как Фонд благоустройства трущоб, Целевой фонд для водоснабжения и санитарии и другие целевые фонды и программы.

40. При преобразовании Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в программу Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/206 подтвердила роль Фонда в выделении начального капитала и оказании необходимой технической помощи для эффективной мобилизации внутренних ресурсов в интересах обеспечения малоимущего населения жильем и развития инфраструктуры. Соответственно, в августе 2006 года Генеральный секретарь утвердил новые правила и положения, разрешающие проведение операций по финансированию, подлежащих компенсации. Новые правила заменяют предыдущие правила Фонда и разрешают Директору-исполнителю ООН-Хабитат создать новый механизм оперативного финансирования Фонда – заемный счет (или счет оборотных средств) – для финансирования операций на местном или муниципальном уровнях (см. ниже диаграмму 1)³. Правила далее предписывают Совету управляющих подготовить директивные указания для их использования Директором-исполнителем при разработке оперативных процедур и основных правил для заемного счета.

41. Начало использования счета оборотных средств позволит заполнить пробел в международной архитектуре финансирования строительства доступного жилья и связанных с ним услуг, а также городской инфраструктуры для малоимущего населения. Этого можно достичь, работая с кооперативами, сберегательными ассоциациями, учреждениями по микрофинансированию жилищного строительства и местными поставщиками услуг для активизации усилий, направленных на улучшение ситуации в области жилищного строительства, водоснабжения и санитарии.

42. Счет оборотных средств может пригодиться большему числу людей и улучшит возможности ООН-Хабитат по более эффективному выполнению Повестки дня Хабитат и другой определенной в мандатах деятельности. Для реализации этой схемы будет применяться осмотрительный поэтапный подход, предусматривающий следующие начальные шаги:

a) на двадцать первой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат представит проект оперативных процедур и руководящих принципов Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов в качестве директивных указаний;

b) в соответствии с решениями Совета управляющих ООН-Хабитат приступит к реализации экспериментальных схем использования счета оборотных средств на страновом уровне, задействуя по мере необходимости Фонд благоустройства трущоб и Целевой фонд для водоснабжения и санитарии;

c) на основе имеющихся данных и недавно проведенных по данному вопросу исследований ООН-Хабитат в консультации с международными финансовыми учреждениями и другими соответствующими внешними субъектами проведет дополнительную оценку степени и характера существующего пробела в международной архитектуре финансирования строительства доступного жилья и связанной с ним городской инфраструктуры;

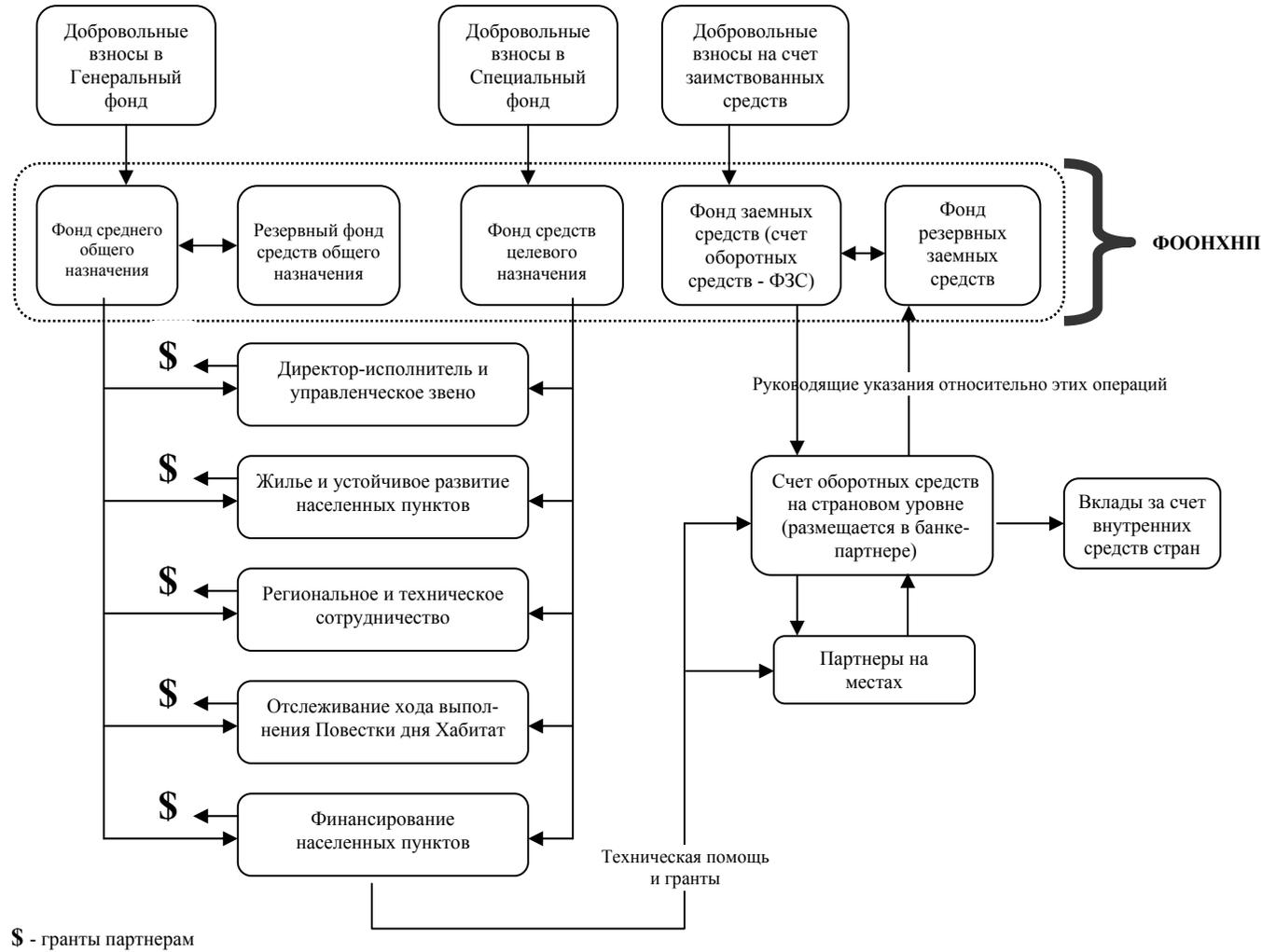
d) ООН-Хабитат определит свои сравнительные преимущества и потенциальную нишу для счета оборотных средств, принимая во внимание риски, преимущества и взаимодополняемость с другими организациями, и особо учитывая роль международных финансовых учреждений и партнерство с ними;

³ См. бюллетень Генерального секретаря, 01 августа 2006 года, Финансовые правила и положения Организации Объединенных Наций (серия 100): Специальное приложение для Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (серия 300) к Финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций (серия 100), (ST/SGB.2006/8), Нью-Йорк, Организация Объединенных Наций.

е) выводы оценки и итоги реализации экспериментальных схем использования счета оборотных средств будут представлены на двадцать второй сессии Совета управляющих для рассмотрения и получения указаний.

Диаграмма 1. СХЕМА ДВИЖЕНИЯ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ФОНДА ООН ДЛЯ ХАБИТАТ И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ (ФООНХНП)

Этап 1: 2007 – 2009 годы и 2009 – 2011 годы - Функционирование ФЗС на первоначальном этапе



IV. Последствия для ресурсов

А. Дополнительные ресурсы

43. Дополнительные финансовые средства для развертывания осуществления Среднесрочного стратегического и институционального плана на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют, по оценкам, сумму в размере 15 млн. долл. США, как это показано в таблице 2 ниже.

В последующий период, т.е. в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, прогнозируется увеличение объема бюджета на 15 процентов, а в двухгодичном периоде 2012–2013 годов - на 20 процентов. Пересмотренные ассигнования на два двухгодичных периода составляют 300 189,4 долл. США и 360 227,3 долл. США, соответственно. В таблице 3 показаны дополнительные потребности в людских ресурсах.

Таблица 2: Смета ресурсов в разбивке под подпрограммам (в тыс. долл. США)

Подпрограмма	Предлагаемые ассигнования на период 2008–2009 годов (HSP/GC/21/4)	Дополнительные средства для осуществления ССИП	Пересмотренные ассигнования на период 2008–2009 годов (HSP/GC/21/4 Add 2)
		Сумма	
Директивные органы	32,3	-	32,3
Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов	40 301,9	1 812,7	42 114,6
Мониторинг выполнения Повестки дня Хабитат	25 425,8	1 812,7	27,238,5
Региональное техническое сотрудничество	130 102,7	5 733,9	135,836,6
Финансирование населенных пунктов	22 603,1	1 812,7	24,415,8
Поддержка Программы	10 712,0	882,2	11,594,2
Управление и администрация	16 856,5	2 945,8	19,802,3
Всего	246 034,3	15 000,0	261,034,3

Таблица 3: Предлагаемое распределение должностей

	Категория специалистов и выше									М-У	Прочее	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого			
Предлагаемые ассигнования на 2008–2009 годы (HSP/GC/21/4)												
Регулярный бюджет ООН	1	-	1	4	8	17	13	5	49	23	2	74
Фонд средств общего назначения	-	1	3	6	11	12	18	4	55	40	3	98
Фонд средств специального назначения	-	-	-	1	2	2	5	2	12	19	-	31
Техническое сотрудничество	-	-	-	3	12	5	2	14	36	15	1	52
Итого 2004–2005 гг.	1	1	4	14	33	36	38	25	152	97	6	255
Воздействие ССИП (уменьшение)/увеличение												
Фонд средств общего назначения	-	-	-	1	2	12	3	-	18	6	-	24
Фонд средств специального назначения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Изменения в чистом выражении	-	-	-	1	2	12	3	-	18	6	-	24

	Категория специалистов и выше									М-У	Прочее	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого			
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы (HSP/GC/21/4 Add2)												
Регулярный бюджет ООН	1	-	1	4	8	17	13	5	49	23	2	74
Фонд средств общего назначения	-	1	3	7	13	24	21	4	73	46	3	122
Фонд средств специального назначения	-	-	-	1	2	2	5	2	12	19	-	31
Техническое сотрудничество	-	-	-	3	12	5	2	14	36	15	1	52
Всего 2006–2007 гг.	1	1	4	15	35	48	41	25	170	103	6	279

44. В колонке 2 под названием "Предлагаемые ассигнования на 2008–2009 годы" таблицы 2, выше, показаны предлагаемые ассигнования средств для ключевых отделов ООН-Хабитат на двухгодичный период 2008–2009 годов. В колонке 3, озаглавленной "Дополнительные ресурсы для осуществления ССИП" показана сумма дополнительных ресурсов, необходимых на первоначальном этапе для укрепления основных отделов с целью осуществления в полном объеме диапазона мероприятий, предусмотренных Среднесрочным стратегическим и институциональным планом. Подавляющая часть дополнительных средств (38 процентов) предназначена для осуществления региональных мероприятий по линии регионального и технического сотрудничества в соответствии с усовершенствованными нормативными и оперативными рамками. Укрепление систем управления и администрации, включая расширенный потенциал внутреннего надзора, занимает следующую строчку и составляет 20 процентов от ассигнований в размере 15 млн. долл. США.

45. Что касается людских ресурсов, то количество дополнительных штатных единиц, необходимых для осуществления Среднесрочного стратегического и институционального плана на двухгодичный период 2008–2009 годов, составляет в общей сложности 18 сотрудников категории специалистов и шесть сотрудников категории общего обслуживания, как это показано в таблице 3, выше. Финансирование этих должностей будет осуществляться за счет предлагаемых дополнительных ресурсов в размере 15 млн. долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов. Утверждение этих должностей подпадает под действие мандата Совета управляющих.

В. Сценарии финансирования

46. Средства в размере, по имеющемуся сценарию, в 15 млн. долл. США будут преимущественно использоваться для укрепления и упорядочения ориентированного на конкретные результаты управления; для осуществления усовершенствованных нормативных и оперативных рамок, включая, для отдельно взятых стран, инициативу "Одна Организация Объединенных Наций"; а также для осуществления всеобъемлющей и новаторской стратегии мобилизации ресурсов и связи.

47. Различные сценарии финансирования: нулевой прирост, объем в размере 5 млн. долл. США и 10 млн. долл. США излагаются в приложении I к настоящему документу. Что касается суммы в размере 15 млн. долл. США, то эта сумма, согласно сценарию минимального объема финансирования, предусмотрена для конструктивного осуществления Среднесрочного стратегического и институционального плана. Сценарии изыскания больших объемов средств могут быть рассмотрены в ходе осуществления названного Плана. Учитывая ориентировочный характер бюджетов ООН-Хабитат, которые основаны на прогнозируемых поступлениях и которые могут материализоваться или нет, было бы разумнее, однако, сосредоточить свое внимание на сценарии минимального объема средств. Такой сценарий финансирования может быть пересмотрен в сторону повышения Советом управляющих на его последующих сессиях в случае благоприятного положения дел с поступлением средств. Представляется маловероятным, чтобы сценарии меньших объемов финансирования позволили осуществлять Среднесрочный стратегический и институциональный план шире, нежели это уже предусмотрено существующей программой работы и составленным бюджетом.

С. Стратегии мобилизации ресурсов и связи

48. На своей двадцатой сессии Совет управляющих просил ООН–Хабитат подготовить всеобъемлющую стратегию мобилизации ресурсов (см. приложение II к настоящему докладу, в котором излагается подробный вариант стратегии мобилизации ресурсов)⁴. Ключевые элементы этой стратегии предусматривают сохранение и расширение донорской базы ООН–Хабитат, с тем чтобы устранить диспропорции между взносами целевого и нецелевого назначения, а также изыскание нетрадиционных источников финансирования, включая различные фонды и частный сектор.

49. Исключительно важное значение для успешного осуществления Среднесрочного стратегического и институционального плана имеет задача упрочения донорской базы для обеспечения надлежającego и предсказуемого финансирования, прежде всего это касается начального этапа осуществления. Прочная донорская база позволит ООН–Хабитат добиться безупречного управления, доработать мельчайшие детали стратегических и институциональных компонентов Плана, а также строго придерживаться положений своей программы работы.

50. Среди ключевых подходов к расширению донорской базы следует назвать следующие:

- a) использование усовершенствованных нормативных и оперативных рамок в поддержку планов национального развития и стратегий сокращения масштабов нищеты;
- b) налаживание партнерских отношений с соответствующими международными финансовыми учреждениями и региональными банками развития;
- c) деятельность в направлении создания ориентировочной шкалы добровольных взносов (см. HSP/GC/21/5/Add.2);
- d) мобилизация средств финансирования из нетрадиционных источников, включая призывы к широкой аудитории, работу с организациями частного сектора, приверженных принципам социальной ответственности и заинтересованным во вложении прямых инвестиций в строительство жилья для бедняков и городскую инфраструктуру.

51. Несмотря на то, что в последние пять лет наблюдалось беспрецедентное повышение интереса к ООН–Хабитат и освещению ее деятельности в средствах массовой информации, самая главная отличительная особенность Среднесрочного стратегического и институционального плана связана со стратегией связи, направленной на дальнейшее расширение связей с:

- a) широкой общественностью как на национальном, так и международном уровнях;
- b) правительствами и донорами;
- c) партнерами Повестки дня Хабитат и организациями системы Организации Объединенных Наций;
- d) на внутреннем уровне, в рамках ООН–Хабитат.

52. Центром приложения этих усилий будут сравнительные преимущества методов работы ООН–Хабитат и научно обоснованный подход к концепции устойчивой урбанизации.

V. Осуществление и обзор

A. Последующие шаги

53. После того как Совет управляющих одобрит Среднесрочный стратегический и институциональный план и утвердит программу работы и бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов, Стратегические рамки будут пересмотрены на предмет включения Среднесрочного

⁴ Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: двадцатая сессия (4-8 апреля 2005 года) (A/60.8), резолюция 20/19: Программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2006–2007 годов, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2005 год.

стратегического и институционального плана и будут представлены Комитету по программе координации с целью рассмотрения и одобрения в Нью-Йорке в июне 2007 года. Затем в сентябре 2007 года Стратегические рамки будут представлены Генеральной Ассамблее на рассмотрение и возможное утверждение.

В. Первоочередные задачи

54. Мероприятия будут осуществляться по различным важным направлениям. Они будут наделены соответствующей приоритетностью и разбиты на этапы, как это показано на диаграмме 2, ниже. Самая первостепенная задача Совета управляющих будет заключаться в осуществлении процесса постановки целей, увязанных с объемом имеющихся ресурсов в поддержку осуществления Среднесрочного стратегического и институционального плана. Представляется целесообразным подключить к этому процессу всех партнеров Повестки дня Хабитат и завершить его провозглашением инициативы глобального партнерства в интересах устойчивой урбанизации на четвертом Всемирном форуме городов, который будет проведен в Нанцзине, Китайская Народная Республика, в 2008 году. Другая ближайшая первоочередная задача предусматривает осуществление институциональных коррективов, содержащихся в Среднесрочном стратегическом и институциональном плане. Высокой степенью приоритетности будет наделена также задача уточнения основных областей деятельности и целевых показателей в консультации с Комитетом постоянных представителей и партнерами Повестки дня Хабитат.

С. Процесс обзора

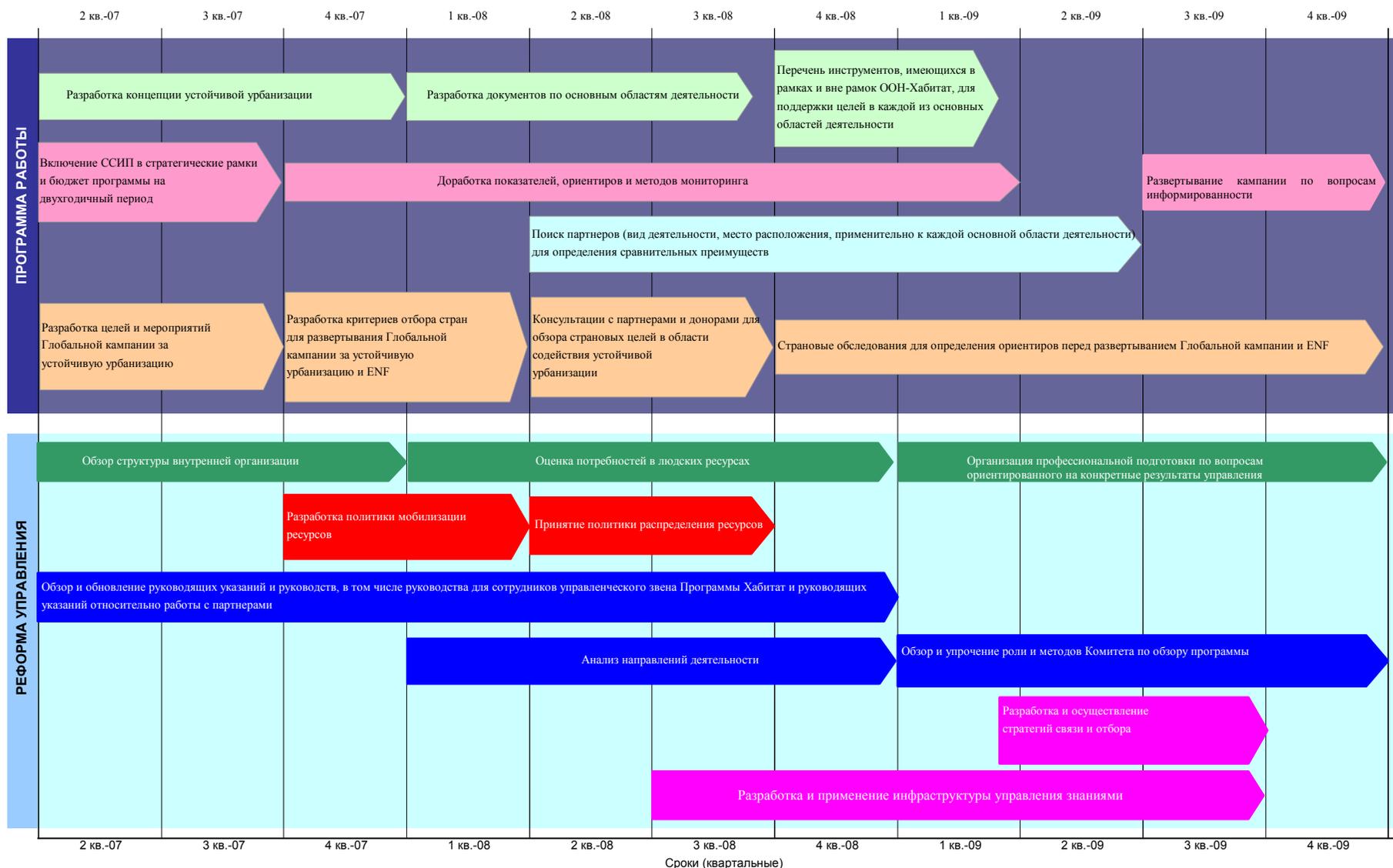
55. В тесном сотрудничестве с Комитетом постоянных представителей будет организован процесс независимой экспертной оценки. К процессу независимой экспертной оценки будут подключены различные партнеры Повестки дня Хабитат, в том числе другие организации системы Организации Объединенных Наций и международные и национальные финансовые учреждения.

VI. Вывод

56. Среднесрочный стратегический и институциональный план направлен на укрепление роли ООН-Хабитат как динамичного катализатора устойчивого развития городов. Четко сфокусированная направленность Плана, его усовершенствованные нормативные и оперативные рамки для увязки глобальных мероприятий со страновыми мероприятиями и операциями, а также заложенные в нем принципы партнерства и наращивания потенциала в области предынвестиционного анализа – все это закладывает основу на перспективу и для избрания подхода, предусматривающего содействие управлению хаотичными аспектами быстрой урбанизации и строительства городов без трупп, как об этом говорится в Декларации тысячелетия.

57. Рассматриваемый план – это всего лишь первый шаг к достижению главной цели устойчивой урбанизации и социально-экономического и экологического вклада в дело мира, стабильности и устойчивого развития. Это важный первый шаг, на результаты которого рассчитывают свыше одного миллиарда граждан. Медлительность и неудачи – это не наш выбор.

Диаграмма 2. График осуществления ССИП: май 2007 года – декабрь 2009 года



Приложение I

Восполнение пробелов в финансировании на 2008–2009 годы: четыре варианта

Настоящее приложение следует рассматривать в сочетании докладом Директора-исполнителя о рамках, основанных на результатах (HSP/GC/21/5).

Пробелы в финансировании программы работы и бюджетного цикла на 2008-2009 годы составляют 15 млн. долл. США, из которых 5 млн. долл. США требуются для запуска программы управления, основанного на результатах, и управленческой реформы, а 10 млн. долл. США необходимы для начала внедрения усовершенствованных нормативно-оперативных рамок деятельности в восьми пилотных странах, отобранных для первого этапа деятельности по достижению слаженности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

Ниже представлены четыре варианта, соответствующих разным уровням финансирования. Это следующие четыре варианта:

- a) бюджет с нулевой базой;
- b) взнос в размере 5 млн. долл. США;
- c) увеличение общего финансирования на 10 млн. долл. США;
- d) полное финансирование в размере 15 млн. долл. США.

Последствия каждого из этих четырех вариантов рассматриваются с институциональной точки зрения и с точки зрения управления, основанного на результатах, и масштаба и охвата усовершенствованных нормативно-оперативных рамок деятельности.

Вариант А – бюджет с нулевой базой

Вариант А не принесет никаких изменений в существующую финансовую и кадровую базу ООН-Хабитат. Вариант с нулевой базой может подвергнуть серьезному риску ход выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана. При существующем положении дел, при котором 80 процентов финансирования программы работы и бюджета являются целевыми, а 80 процентов нецелевых средств идет на оплату труда сотрудников, какие-либо значительные изменения в согласовании и взаимоувязке программ представляются маловероятными. Вариант с нулевой базой несет с собой такие же ограничения, с которыми столкнулся Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООННП-Хабитат) в ходе последующей деятельности по итогам процесса активизации 1998 года. При том, что в его институциональную структуру и мандат были внесены изменения с уделением особого внимания его нормативной роли, нехватка финансовых средств и специализированных знаний, необходимых для восполнения недостающих кадровых ресурсов и создания нового инструментария, привела к тому, что вопросы направленности, упорядочения и слаженности остались без внимания.

Вариант В – 5 млн. долл. США

Вариант В предусматривает нецелевые и гибкие целевые взносы для совершенствования управления и мобилизации ресурсов, составляющие 5 млн. долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов. Помимо изменений, предусматриваемых вариантом А, данный вариант включает также определенные меры по внедрению усовершенствованных нормативно-оперативных рамок деятельности в восьми пилотных странах Организации Объединенных Наций, частичное применение управления, основанного на результатах, мониторинга и представления данных, а также стратегии мобилизации ресурсов. Вариант В дает ООН-Хабитат возможность выполнять Среднесрочный стратегический и институциональный план на пилотной основе. Он делает возможным одновременно, хотя и не в полной мере, проводить работу по трем важнейшим направлениям: в сфере управления, основанного на результатах, мобилизации ресурсов и усовершенствованных нормативно-правовых рамок деятельности. Основной риск, связанный с вариантом В, заключается в невозможности определить, удастся ли придать устойчивый характер изменениям в методах работы, подходах и системах и неизменно оказывать поддержку странам, опираясь при этом на одни лишь финансовые ресурсы и не обладая дополнительным кадровым потенциалом, в особенности при работе в основных тематических областях. Хотя с точки зрения эффективности и результативности можно ожидать достижения

явных и ощутимых результатов, основная деятельность организации не претерпит существенных изменений.

Вариант С – 10 млн. долл. США

Третий вариант предусматривает дополнительное финансирование в размере 10 млн. долл. США, предоставленных в форме нецелевого или гибкого целевого финансирования. Этот вариант вобрал в себя элементы двух предыдущих, но в нем также учтен ключевой вопрос кадрового потенциала и работа с партнерами. При варианте С ООН-Хабитат будет располагать первоначальным капиталом и кадровыми ресурсами, необходимыми для выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана в рамках всей организации. Благодаря этому варианту, возможно преодолеть основное препятствие на пути к упорядоченности и слаженности с помощью усиления потенциала как на уровне региональных отделений, так и на уровне центральных учреждений, предоставления возможностей для эффективного выполнения и последующей деятельности на страновом уровне и создания инфраструктуры знаний, которая позволит ООН-Хабитат стать организацией, способной к извлечению уроков. В число преимуществ такого варианта инвестирования входят значительное повышение воздействия и результативности и сокращение оперативных затрат.

Вариант D – полное финансирование в размере 15 млн. долл. США

Четвертый вариант, заключающийся в полном финансировании на сумму 15 млн. долл. США, позволит ООН-Хабитат начать полномасштабное выполнение Среднесрочного стратегического и институционального плана. В управленческой практике вариант D соответствует подходу “большого взрыва”, влекущему за собой всестороннее преобразование организации с точки зрения ее инструментария, методов работы, информационно-коммуникационной технологии, кадровых ресурсов, узнаваемости и привлекательности.

Два основных отличия между этим вариантом и всеми предыдущими заключаются в следующем:

- a) он делает возможным полномасштабное выполнение Среднесрочного стратегического и институционального плана, включая всестороннюю и новаторскую стратегию мобилизации ресурсов, налаживания связи, создания корпоративного продукта и массовых обращений, благодаря которой в распоряжение ООН-Хабитат поступит альтернативный источник доходов. Эта стратегия не только позволит преодолеть зависимость от доноров, но и принесет глубинные изменения с точки зрения культуры работы с клиентами, подотчетности и транспарентности;
- b) благодаря ему ООН-Хабитат выйдет в авангард процесса реформы всей системы Организации Объединенных Наций и послужит примером для остальных учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций.

В силу этих причин вариант D можно рассматривать в качестве варианта минимально возможного объема финансирования, позволяющего вплотную подойти к инициированию выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана. В приведенной ниже таблице 1 показаны ожидаемые результаты деятельности, соответствующие каждому из вариантов финансирования.

Таблица 1: краткое описание вариантов и возможные результаты

	Вариант D (15 млн. долл. США)	Вариант C (10 млн. долл. США)	Вариант B (5 млн. долл. США)	Вариант A (нулевая база)
Взаимувязка программ и области достижения конкретных результатов ССИП				
Глобальная кампания	✓✓✓	✓✓	✓✓	✓
Стратегия устойчивой урбанизации	✓✓✓	✓✓	✓✓	✓
Потенциал РПХ	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Потенциал региональных отделений	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Согласование основных докладов	✓✓✓	✓✓	✓✓	✓
Страновые стратегии	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Политика и стратегия взаимоотношений с партнерами	✓✓✓	✓✓✓	✓✓	✓✓✓
Сети партнерских взаимоотношений	✓✓✓	✓	✓	✓
Система управления знаниями	✓	✓	✓	✓
Политика и стратегия	✓✓✓	✓✓✓	✓✓	✓
Средства представления данных, основанных на результатах	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Инфраструктура ИКТ	✓✓✓	✓	✓	✓
Мониторинг и представление данных, основанные на результатах	✓	✓	✓	✓
Основные области и области конкретных результатов	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Оценки проектов	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Намеченные исследования	✓✓✓	✓	✓	✓
Совместное представление данных	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Национальный статус города	✓✓✓	✓	✓	✓
Извлеченные уроки и лучшие практики	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Усовершенствованные нормативно-оперативные рамки (страны)	✓	✓	✓	✓
Программные документы по основным областям	✓✓✓	✓	✓	✓
Региональные стратегии	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Средства оценки стран	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Национальные форумы по вопросам городов	✓✓✓	✓	✓	✓
Пилотные страны ООН/прединвестиции	10/8	8/6	6/4	4/2
Стратегия мобилизации ресурсов и налаживания связей	✓	✓	✓	✓
Стратегия МР	✓✓✓	✓✓✓	✓✓	✓
Команда для МР	✓✓✓	✓✓✓	✓✓✓	✓
Донорская база	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Консолидация донорской базы	✓✓✓	✓	✓	✓
Расширение донорской базы	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Нетрадиционное финансирование	✓✓✓	✓	✓	✓✓
Оформление донорских предложений	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Создание корпоративного продукта и налаживание связей	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Институциональная культура	✓✓✓	✓	✓	✓
Управление кадровыми ресурсами	✓	✓	✓	✓
Согласование должностных инструкций с ССИП	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Система оценки эффективности деятельности	✓✓✓	✓	✓	✓
Вводная профессиональная подготовка	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Набор основного персонала	✓✓✓	✓✓	✓	✓
УОР и воспитание лидерских качеств	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Досрочная сменяемость сотрудников	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Административная эффективность и оперативные расходы	✓	✓	✓	✓
Анализ организации рабочего процесса	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Делегирование полномочий	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Взаимоотношения с ЮНОН	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Оперативные/процедурные принципы	✓✓✓	✓✓	✓	✓
Механизм коллегиальной оценки для мониторинга ССИП	✓✓✓	✓✓	✓	✓

Приложение II

Стратегия мобилизации ресурсов

Настоящее приложение следует рассматривать в сочетании с главой VI доклада Директора-исполнителя о рамках, основанных на результатах (HSP/GC/21/5).

1. Задача стратегии Хабитат по мобилизации ресурсов и налаживанию связей состоит в том, чтобы добиться расширения базы доноров и улучшить сбалансированность между целевыми и нецелевыми взносами на предсказуемой многолетней основе. Среднесрочный стратегический и институциональный план создает четкую и прочную базу для такой деятельности. Предусмотренная в нем повышенная программная ориентированность, обязательства добиться согласования и взаимоувязки программ, стремление к высокому уровню управленческой работы и катализирующая роль в мобилизации партнеров и привлекаемых средств – таковы ключевые определяющие факторы повышения воздействия и результативности, сокращения оперативных затрат, повышения эффективности помощи и обеспечения транспарентности и подотчетности. Стратегия охватывает следующее:

A. Создание стратегии и команды для мобилизации ресурсов

2. Комплексная стратегия мобилизации ресурсов, к которой призывает Резолюция 20/19 Совета управляющих, предусматривает проведение политики мобилизации ресурсов, подпитываемой результатами внутриинституциональных консультаций, итогами независимой оценки и вкладом экспертов, а также анализом успешной практики в других учреждениях Организации Объединенных Наций, фондах и программах. Эта стратегия будет дополняться отдельным набором руководящих принципов, с помощью которых удастся добиться поступления информации для деятельности новой команды по мобилизации ресурсов под руководством заместителя Директора-исполнителя.

B. Консолидация существующей донорской базы

3. Принципиальная задача работы по консолидации существующей донорской базы заключается в том, чтобы формировать у доноров доверие к необходимости постепенного отхода от целевых взносов в пользу гибких целевых или нецелевых взносов на предсказуемой многолетней основе. Считается, что в этом состоит одно из важнейших требований, необходимых для успешного выполнения Среднесрочного стратегического и институционального плана, особенно на его начальном этапе, ориентированном на достижение высокого уровня управленческой работы и углубления как стратегических, так и институциональных компонентов Плана.

C. Расширение донорской базы

4. В число ключевых элементов стратегии расширения донорской базы входят:

a) стратегия создания корпоративного продукта и работы со СМИ: в последнее время ООН-Хабитат добился определенного заметного прогресса в привлечении внимания к вопросам устойчивой урбанизации;

b) дальнейшее укрепление управленческих систем: эти реформы будут углубляться, с тем чтобы более весомым взносам со стороны доноров соответствовали усиленные системы управления и отчетности, ориентированные на конкретные результаты, партнерство и привлекаемые заемные средства;

c) повышенное внимание к страновому уровню: работа будет проводиться с использованием уже существующего инструментария и активизации нынешнего присутствия на страновом уровне в целях мобилизации и привлечения заемных ресурсов к сотрудничеству со страновыми командами Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами в рамках систем оказания помощи развитию со стороны Организации Объединенных Наций;

d) внедрение добровольно применяемой ориентировочной шкалы взносов: на основе опыта ЮНЕП и в соответствии с предварительными рекомендациями Объединенной инспекционной группы предлагается внедрить аналогичные варианты в практику ООН-Хабитат на двадцать первой сессии Совета управляющих. Это может создать условия для повышения

взносов добровольного характера с 10 до 15 процентов на двухгодичный период в течение планового периода и расширения базы регулярных доноров на одну треть.

D. Установление партнерских отношений и привлечение заемных средств

5. Установление партнерских отношений, которые являются центральным элементом обновленного повышенного внимания к катализирующей роли ООН-Хабитат в рамках Среднесрочного стратегического и институционального плана, является также ключевым компонентом стратегии по мобилизации ресурсов. На плановый период ставится задача добиться привлечения заемных средств в масштабе от 1: 3 до 1: 10, с тем чтобы повысить результативность и воздействие привлекаемых средств и сократить оперативные расходы. Для основных тематических областей Среднесрочного стратегического и институционального плана будут созданы конкретные сети партнерских взаимоотношений. На глобальном уровне особое внимание будет уделяться рациональному использованию вклада различных сетей и материализации их в инструментарий глобальной популяризации достижений и отслеживанию тенденций и проблем устойчивой урбанизации. В число ключевых партнеров будут входить неправительственные организации с широким членством, научно-исследовательские и учебных заведения, профессиональные ассоциации, СМИ и Всемирный банк. С учетом своей катализирующей роли ООН-Хабитат будет также оказывать активную поддержку усилиям по мобилизации ресурсов партнеров и представлять доклады о взносах партнеров в основные области и областях достижения ключевых результатов Среднесрочного стратегического и институционального плана⁵. Для этого потребуются работа с двухсторонними и многосторонними организациями в деле отслеживания общих уровней финансирования мероприятий по устойчивой урбанизации. Еще одним ключевым направлением партнерских взаимоотношений станет мониторинг и оценка на глобальном и страновом уровнях, в частности, с участием других органов Организации Объединенных Наций, которые вовлечены в мониторинг выполнения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

E. Укрепление предынвестиционной роли ООН-Хабитат

6. Среднесрочный стратегический и институциональный план нацелен на мобилизацию международных и внутренних инвестиций в 25 странах для повторения в расширенных масштабах положительных начинаний в ликвидации трущоб и предотвращении их возникновения заново. Такой подход основан на уроках, извлеченных из деятельности Целевого фонда водоснабжения и санитарии и Фонда благоустройства трущоб. Целевой фонд водоснабжения и санитарии позволил первоначально заручиться привлечением инвестиций на уровне 1 млн. долл. США в пользу Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, с тем чтобы в дальнейшем мобилизовать почти 50 млн. долл. США в форме мероприятий по созданию потенциала в деле проведения политики, пропаганды достижений и предынвестиционной деятельности. Это в свою очередь позволило катализировать свыше 1,5 млрд. долл. США в виде последующих инвестиций от международных финансовых учреждений. Первоначальный капитал, предоставляемый на безвозмездной основе или на условиях компенсирующего займа, будет привлекаться в целях мобилизации внутреннего капитала за пределами первоначального проектного цикла, например, в форме оборотных фондов.

F. Привлечение нетрадиционных источников финансирования

7. Независимая экспертиза, привлеченная к подготовке Среднесрочного стратегического и институционального плана, показала, что проблемы городской нищеты и трущоб потенциально способны иметь большой пропагандистский эффект для привлечения средств, сопоставимых с проблемами ВИЧ/СПИДА и недостаточного питания. Залогом успеха усилий по привлечению нетрадиционных источников финансирования является нахождение красноречивого призыва и задачи и транспарентная отчетность об использовании полученных средств. Стратегия внешней связи нацелена на обеспечение первого фактора успеха, в то время как выполнение мероприятий по управлению, ориентированному на достижение конкретных результатов, нацелено на

⁵ Всемирный форум по вопросам городов и другие специальные мероприятия будут использоваться для того, чтобы провести оценку прогресса в привлечении взносов партнеров в основные области и области достижения ключевых результатов Среднесрочного стратегического и институционального плана и для подготовки бизнес-планов дальнейших согласованных действий.

обеспечение второго фактора успеха. Эти мероприятия будут использоваться для мобилизации участников и источников, которые до сих пор не были в полной мере задействованы. Сюда входят фонды, та часть частного сектора, который предан своей социальной ответственности, и широкая общественность, до которых можно донести послание через массовые обращения. Будет проведена работа по созданию руководящих принципов и стратегий, которые будут применяться для выхода на целевую потенциальную аудиторию доноров и нетрадиционные источники финансирования. Другие источники нетрадиционного финансирования включают умение преподнести свой товар, его рекламу и заручиться спонсорством. Прилагаемые в настоящее время усилия, например, в области рекламирования корпоративного продукта в ходе дебатов по проблематике Хабитат и спонсорства специальных мероприятий уже стали повседневной практикой и будут расширяться в качестве дополнительных источников финансирования.
